

## Душпастирство родин в умовах війни / Pastoral Care of Families during wartime

**Христос Рождається! Славімо Його! Christ is Born! Glorify Him! Грудня / December 28, 2025**  
**Неділя по Різдві / Sunday after the Nativity of our Lord God and Savior Jesus Christ**  
*Пам'ять святих і праведних Йосифа Обручника, Давида, царя, і Якова, брата Божого*  
*Righteous Joseph the Betrothed, Holy Righteous David the King, and James the Brother of the Lord*

Гал. / Gal. 1, 11-19

Мт. / Mt. 2, 13-23

Голос/Tone: 4

### **МОЛІМОСЯ НЕУСТАННО ЗА ПРИПИНЕННЯ ВІЙНИ ТА МИР В УКРАЇНІ!**

### **STAND WITH UKRAINE AND PRAY WITH US FOR PEACE IN UKRAINE!**

**29 Грудня, Понеділок** - 9:30 p. - +Валентина

Соколова (1 р.) офіра родини

**30 Грудня, Вівторок** - 9:30 p. - з подякою Богові  
за всі ласки Його Любові одержані у цьому році

**1 Січня - Четвер** - 9:30 p. - Найменування ГНІХ,  
Св. Василія Великого

**3 Січня, Субота** - 5:00 в. - Недільна Божественна  
Літургія (Анг./Укр.)

**4 Січня, Неділя** - 9:00 p. - Вервиця  
9:30 p. - Божественна Літургія (Укр.)  
11:00 p. - Божественна Літургія (Анг.)

#### **Просимо молитися за хворих парафіян:**

Лідія Крініцка, Феліція Телесніцка,  
Мирослава Катерина, Ярослава Литвин,  
Дон Бедрин, Марія Яцишин, Юрій Забалусев

**Просимо забрати конвертки та календарі  
на 2026 рік.** Просимо не вживати конвертки за  
минулі роки. Просимо перевірити ім'я та прізвище  
вказані на Вашій конвертці. Пожертви, отримані  
після 31 грудня 2025 року, будуть включені до  
пожертв за 2026 рік. Можна заплатити членську  
вкладку за попередні роки.

**Йорданське благословення. Якщо ви хочете щоб священик прийшов до вас  
додому, щоб полагословити його свяченою водою, будь-ласка, зареєструйтесь  
на листку в притворі церкви.**

**Jordan House Blessings. If you wish for priests to come to your home to bless it  
with Holy Water, please sign up on the Jordan blessings sign-up sheet at the narthex  
of the church.**

**We thank the following donors who made extra contributions.**

**Хай Бог віздасть Вам сторицею, на Многі і благі літа!**

UCWLC#1; Jaciw, Martha; Andrey, Patricia and McCormick William;

Malish, Marlene in memory of +Milford Stire; Kolacz, Bohdan and Zenia;

Kinach, Maryann in memory of +Eva and +Dmytro Dzalapyn

**We extend our sincere gratitude to everyone who participated in our recent elections for the Parish  
Finance and Pastoral Councils.** We are blessed to have such a vibrant community of faith, where so many

are willing to offer their time, expertise, and prayerful leadership. Congratulations to our newly elected  
members! Your commitment to the stewardship and spiritual growth of our parish is a gift to us all. We also  
want to thank those who stood for election; your willingness to serve is a testament to the strength of our  
parish family. Please keep our councils in your prayers as they continue their work in service of our mission.

**Складаємо ширу подяку всім жертводавцям які зложили дар коляди і дарунок для духовенства.**  
A sincere thanks goes out to all who have already donated their "koliada" and Christmas gift.



**The Great Martyr St. George the Victorious Church  
Parish "Kutia" on January 11th, 2026**

**Divine Liturgy (Eng./Ukr.) - 10:00 a.m.**

**St. George's Ukrainian Heritage Centre Lviv  
Parish "Kutia": Approx. 12:15 p.m.**

**Tickets: \$25.00 - adults; students - \$10.00  
\$5.00 - children up to 12**

**Ticket N**



**Join the Lviv Dance Ensemble on Saturday, January 24, 2026,** as we host our Malanka 2026  
celebration featuring Zirka! Dinner & Zabava. All proceeds support the Lviv Dance Ensemble  
and the ongoing Ukrainian war effort. Tickets \$135/person. For tickets and information about  
full table options, please contact [lvivdanceensemble@gmail.com](mailto:lvivdanceensemble@gmail.com) or call Iris at 905-723-0071

**As we celebrate our Church year,** we kindly remind parishioners that the Ukrainian Catholic Church  
observes several important fasting periods. While joyous celebrations like weddings are cherished events,  
we encourage families planning a marriage to be mindful of these sacred times. Traditionally, weddings  
are not celebrated during the more solemn fasting seasons, such as the Great Fast (Lent), as this period is  
dedicated to deep spiritual preparation and penitence. Additionally, Wednesdays and Fridays throughout the  
year are days of abstinence from meat in our tradition. Regarding other fasting periods, such as the Nativity  
Fast (Pylypivka), the Apostles' Fast (Petrivka), and the Dormition Fast (Spasiwka), these are also times of  
spiritual focus. While less stringent than the Great Fast, the spirit of self-denial and prayer is still  
encouraged. In specific circumstances, and with pastoral discretion, our Bishop may grant a dispensation  
for the celebration of the Holy Mystery of Matrimony during these periods. We encourage those discerning  
marriage to speak with our parish priest well in advance to discuss suitable dates and any potential need for  
a dispensation. This ensures that the celebration of this beautiful Sacrament aligns respectfully with the  
spiritual rhythm of our Church. May God bless all those preparing for the Sacrament of Matrimony!